



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/13/1/Add.2/Corr.1
UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/1/Add.2/Corr.1
UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/1/Add.2/Corr.1
29 November 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ
РАЗНООБРАЗИИ

Тринадцатое совещание
Пункт 2 предварительной
повестки дня*

КОНФЕРЕНЦИЯ
СТОРОН,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В
КАЧЕСТВЕ
СОВЕЩАНИЯ СТОРОН
КАРТАХЕНСКОГО
ПРОТОКОЛА ПО
БИОБЕЗОПАСНОСТИ

Восьмое совещание
Пункт 2.3 предварительной
повестки дня**

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В
КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО
ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ
ДОСТУПА К
ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И
СОВМЕСТНОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА
СПРАВЕДЛИВОЙ И
РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД
ОТ ИХ ПРИМЕНЕНИЯ

Второе совещание
Пункт 2.3 предварительной
повестки дня***

Канкун, Мексика, 4–17 декабря 2016 года

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

Записка Исполнительного секретаря

Исправление

Приложение II

График работы на воскресенье, 4 декабря 2016 года и на понедельник, 5 декабря 2016 года заменяется графиком, приведенным ниже.

* UNEP/CBD/COP/13/1

** UNEP/CBD/BS/COP-MOP/8/1

*** UNEP/CBD/NP/COP-MOP/2/1/Rev.1

Приложение II

Предлагаемая предварительная организация работы 13-го совещания Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, восьмого совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола, и второго совещания Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Нагойского протокола

<i>Воскресенье, 4 декабря 15:15 -18:15</i>	Пленарное заседание КС-13 1. Открытие совещания. КП/КС-ССП-8 1. Открытие совещания. НП/КС-ССП-2 1. Открытие совещания. КС-13 2. Утверждение повестки дня и организации работы. 3. Выборы должностных лиц. КП/КС-ССП-8 2. Организационные вопросы. 2.1 Утверждение повестки дня. 2.2 Выборы заместителей должностных лиц. 2.3 Организация работы. НП/КС-ССП-2 2. Организационные вопросы. 2.1 Утверждение повестки дня. 2.2 Выборы заместителей должностных лиц. 2.3 Организация работы. КС-13 5. Неурегулированные вопросы. 4. Доклад о полномочиях представителей. КП/КС-ССП-8 3. Доклад о полномочиях представителей. НП/КС-ССП-2 3. Доклад о полномочиях представителей. КС-13 7. Доклады межсессионных и региональных подготовительных совещаний. КП/КС-ССП-8 5. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению. 4. Доклад Комитета по соблюдению. НП/КС-ССП-2 4. Доклад Комитета по соблюдению. 5. Доклад Вспомогательного органа по осуществлению. КС-13 8. Доклад Исполнительного секретаря об административном обеспечении Конвенции и бюджете целевых фондов Конвенции. КП/КС-ССП-8 10. Доклад Исполнительного секретаря об административном обеспечении Протокола и о бюджетных вопросах. НП/КС-ССП-2 9. Доклад Исполнительного секретаря об административном обеспечении Протокола и о бюджетных вопросах. КС-13 6. Сроки и место проведения будущих совещаний Конференции Сторон.
---	--

	Рабочая группа I	Рабочая группа II
Понедельник, 5 декабря 10:00 - 13:00	ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (Совместное пленарное заседание КС-13, КС-ССП-КП-8, КС-ССП-НП-2) • Доклад Председателя об итогах Сегмента высокого уровня • Выступление Президента Мексики Совещание Рабочей группы 1: КС-13 9. Промежуточный обзор результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и соответствующих средств осуществления.	
Понедельник, 5 декабря 15:00 - 18:00	КС-13 9. Промежуточный обзор результатов осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и соответствующих средств осуществления (продолжение работы). КП/КС-ССП-8 14. Обзор осуществления и эффективности Протокола. НП/КС-ССП-2 5.1 Обзор результатов выполнения целевой задачи 16 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти 13. Оценка и обзор эффективности Протокола (статья 31). КП/КС-ССП-8 4. Доклад Комитета по соблюдению. НП/КС-ССП-2 4. Доклад Комитета по соблюдению (статья 30).	КС-13 15. Морское и прибрежное биоразнообразие: экологически или биологически значимые морские районы; конкретный план работы по вопросу биоразнообразия и подкисления в глубоководных районах; устранение воздействия морского мусора и антропогенного подводного шума на морское и прибрежное биоразнообразие; и морское пространственное планирование и инициативы в области профессиональной подготовки. КС-13 16. Инвазивные чужеродные виды: устранение рисков, связанных с торговлей; опыт использования агентов биологического контроля; и средства поддержки принятия решений.